

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E LA MANUTENZIONE (IT)
INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE ET D'ENTRETIEN (FR)
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE (GB)
INSTALLATIONSANWEISUNG UND WARTUNG (DE)
INSTRUCTIES VOOR INGEBRIJKNAMEN EN ONDERHOUD (NL)
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN Y EL MANTENIMIENTO (ES)
INSTALLATIONS - OCH UNDERHÅLLSANVISNING (SE)
ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ (RU)
KULLANIM VE BAKIM TALİMATLARI (TR)
INSTRUCTIUNI DE INSTALARE ŞI ÎNTREȚINERE (RO)
APTARNAVIMO IR MONTAŽO INSTRUKCIJA (LT)
INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO E A MANUTENÇÃO (PT)
INSTALLÁCIÓS ÉS KARBANTARTÁSI KÉZIKÖNYV (HU)
إرشادات للتثبيت والصيانة. (AR)
ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ И ПОДРЪЖКА (BG)
دفترچه راهنمای نصب و نگهداری پمپ ایزی باکس مینی (IR)
КЕРІВНИЦТВО З МОНТАЖУ ТА ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ (UA)

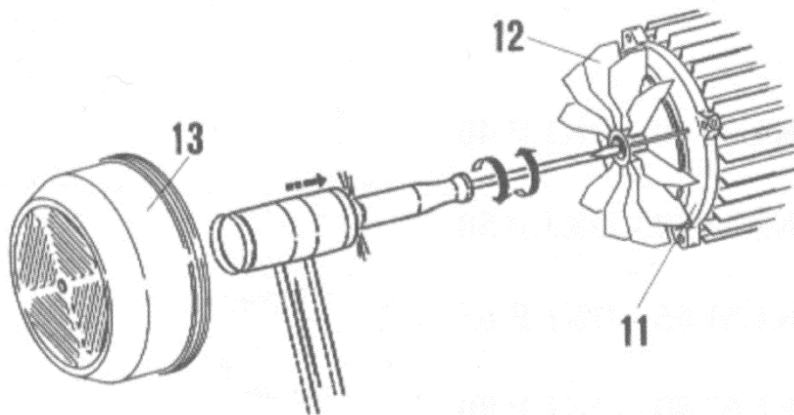
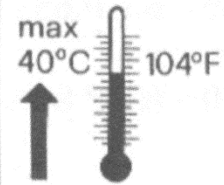
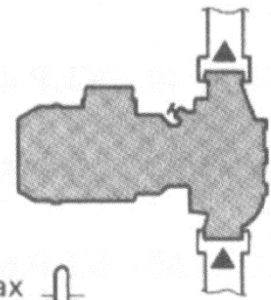
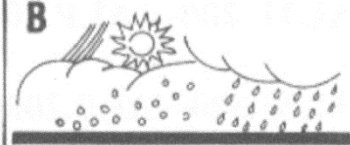
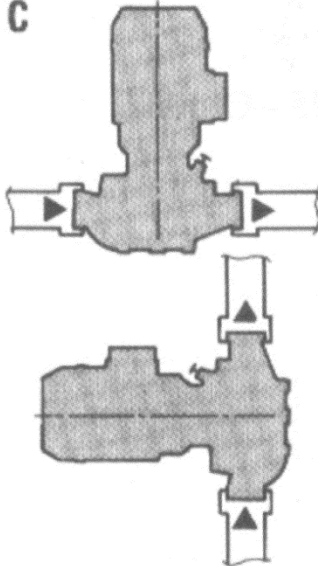
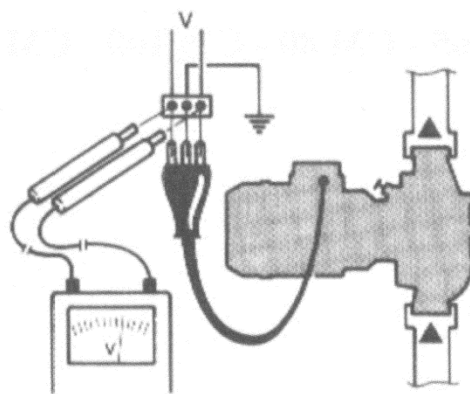
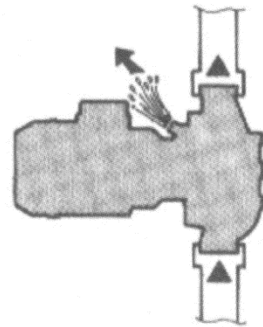
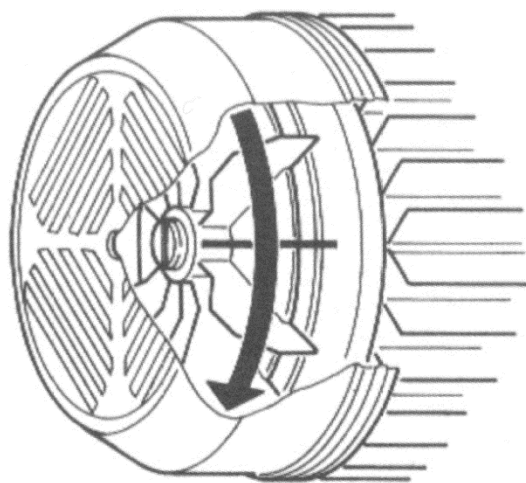
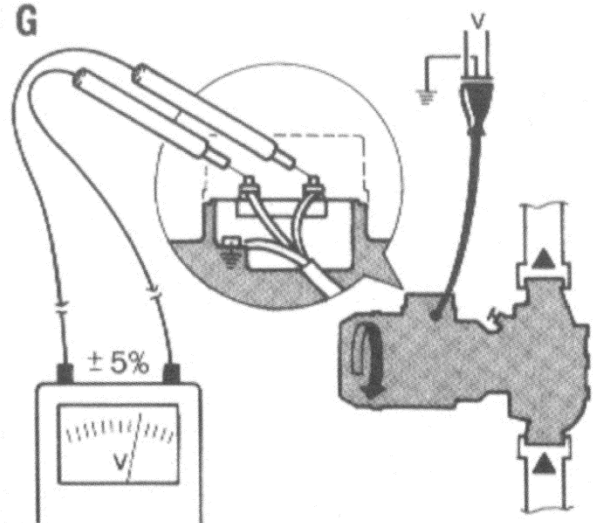


CP-G
DCP-G
DCP-GE

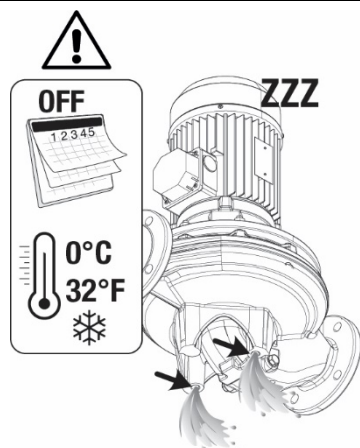
CM-G
DCM-G
DCM-GE



ITALIANO	pag	1
FRANÇAIS	page	5
ENGLISH	page	9
DEUTSCH	Seite	13
NEDERLANDS	bladz	17
ESPAÑOL	pág	21
SVENSKA	sid	25
РУССКИЙ	стр	29
TÜRKÇE	sayfa	34
ROMÂNĂ	pag.	38
LIETUVIŠKAI	psl.	42
PORTUGUÊS	pág	46
MAGYAR	oldal	50
54	صفحة	عربي
БЪЛГАРСКИ	страница	60
64	صفحة	عربي
УКРАЇНСЬКА	стор	68

A**B****C****D****E****F****G**

H

**CM-G**

CM-G 65-420
 CM-G 65-540
 CM-G 65-660
 CM-G 65-760
 CM-G 65-800
 CM-G 65-920
 CM-G 65-1080
 CM-G 65-1200
 CM-G 65-1530
 CM-G 65-1680
 CM-G 65-1940
 CM-G 65-2380
 CM-G 65-3100
 CM-G 65-3500
 CM-G 80-550
 CM-G 80-650
 CM-G 80-740
 CM-G 80-890
 CM-G 80-1050
 CM-G 80-1530
 CM-G 80-1700
 CM-G 80-2300
 CM-G 80-2410
 CM-G 80-2700
 CM-G 80-3420
 CM-G 80-4100
 CM-G 80-4600
 CM-G 80-5100
 CM-G 100-510
 CM-G 100-650
 CM-G 100-660
 CM-G 100-865
 CM-G 100-1020
 CM-G 100-1320
 CM-G 100-1650
 CM-G 100-2050
 CM-G 100-2400
 CM-G 100-2550
 CM-G 100-2900
 CM-G 100-3290

DCM-G

DCM-G 65-420
 DCM-G 65-540
 DCM-G 65-660
 DCM-G 65-760
 DCM-G 65-920
 DCM-G 65-1080
 DCM-G 65-1200
 DCM-G 65-1530
 DCM-G 65-1680
 DCM-G 65-2380
 DCM-G 80-550
 DCM-G 80-650
 DCM-G 80-740
 DCM-G 80-890
 DCM-G 80-1050
 DCM-G 80-1530
 DCM-G 80-1700
 DCM-G 80-2410
 DCM-G 80-2700
 DCM-G 80-3420
 DCM-G 100-510
 DCM-G 100-650
 DCM-G 100-660
 DCM-G 100-865
 DCM-G 100-1020
 DCM-G 100-1320
 DCM-G 100-1650
 DCM-G 100-2050
 DCM-G 100-2550
 DCM-G 100-3290
 DCM-G 100-3680
 DCM-G 100-4100
 DCM-G 125-1075
 DCM-G 125-1270
 DCM-G 125-1560
 DCM-G 125-2100
 DCM-G 125-2550
 DCM-G 125-3200

CP-G

CP-G 65-1470
 CP-G 65-1900
 CP-G 65-2280
 CP-G 65-2640
 CP-G 65-3400
 CP-G 65-4100
 CP-G 65-4700
 CP-G 65-5500
 CP-G 65-6150
 CP-G 65-6750
 CP-G 65-7350
 CP-G 65-9250
 CP-G 65-10500
 CP-G 80-1400
 CP-G 80-1700
 CP-G 80-2050
 CP-G 80-2400
 CP-G 80-2770
 CP-G 80-3250
 CP-G 80-4000
 CP-G 80-4800
 CP-G 80-5150
 CP-G 80-5300
 CP-G 80-5650
 CP-G 80-6530
 CP-G 80-6850
 CP-G 80-7650
 CP-G 80-8600
 CP-G 80-9600
 CP-G 80-10200
 CP-G 100-1600
 CP-G 100-1950
 CP-G 100-2350
 CP-G 100-2400
 CP-G 100-3050
 CP-G 100-3550
 CP-G 100-3850
 CP-G 100-4800
 CP-G 100-5600
 CP-G 100-6300

DCP-G

DCP-G 65-1470
 DCP-G 65-1900
 DCP-G 65-2280
 DCP-G 65-2640
 DCP-G 65-3400
 DCP-G 65-4100
 DCP-G 65-4700
 DCP-G 65-5500
 DCP-G 65-6150
 DCP-G 65-6750
 DCP-G 65-7350
 DCP-G 65-9250
 DCP-G 80-1400
 DCP-G 80-1700
 DCP-G 80-2050
 DCP-G 80-2400
 DCP-G 80-2770
 DCP-G 80-3250
 DCP-G 80-4000
 DCP-G 80-5150
 DCP-G 80-5650
 DCP-G 80-6850
 DCP-G 80-8600
 DCP-G 80-9600
 DCP-G 80-10200
 DCP-G 100-1600
 DCP-G 100-1950
 DCP-G 100-2350
 DCP-G 100-2400
 DCP-G 100-3050
 DCP-G 100-3550
 DCP-G 100-3850
 DCP-G 100-4800
 DCP-G 100-5600
 DCP-G 100-6300
 DCP-G 100-8300

CM-G 100-3400
CM-G 100-3680
CM-G 100-3900
CM-G 100-4100
CM-G 100-4700
CM-G 125-1075
CM-G 125-1270
CM-G 125-1560
CM-G 125-2100
CM-G 125-2550
CM-G 125-3200
CM-G 125-3600
CM-G 125-4022
CM-G 125-4300
CM-G 125-4900
CM-G 150-955
CM-G 150-1322
CM-G 150-1600
CM-G 150-1900
CM-G 150-1950
CM-G 150-2200
CM-G 150-2405

CP-G 100-8300

DCM-G 125-3600
DCM-G 125-4022
DCM-G 150-955
DCM-G 150-1322
DCM-G 150-1600
DCM-G 150-1950
DCM-G 150-2200
DCM-G 150-2405

CP-G 125-4750
CP-G 125-5300
CP-G 125-5800

DCP-G 125-4750
DCP-G 125-5300
DCP-G 125-5800

CM-GE

CM-GE 65-660
CM-GE 65-920
CM-GE 65-1200
CM-GE 65-1680
CM-GE 65-2380
CM-GE 80-650
CM-GE 80-890
CM-GE 80-1530
CM-GE 80-1700
CM-GE 80-2410
CM-GE 80-2700
CM-GE 80-3420
CM-GE 100-510
CM-GE 100-660
CM-GE 100-1020
CM-GE 100-1320
CM-GE 100-1650
CM-GE 100-2050
CM-GE 100-2550
CM-GE 100-3290
CM-GE 125-1075
CM-GE 125-1270
CM-GE 125-1560
CM-GE 125-2100
CM-GE 125-2550
CM-GE 150-955
CM-GE 150-1322
CM-GE 150-1600
CM-GE 150-1950

DCM-GE

DCM-GE 65- 660
DCM-GE 65- 920
DCM-GE 65-1200
DCM-GE 65-1680
DCM-GE 65-2380
DCM-GE 80- 650
DCM-GE 80- 890
DCM-GE 80-1530
DCM-GE 80-1700
DCM-GE 80-2410
DCM-GE 80-2700
DCM-GE 80-3420
DCM-GE 100- 510
DCM-GE 100- 660
DCM-GE 100-1020
DCM-GE 100-1320
DCM-GE 100-1650
DCM-GE 100-2050
DCM-GE 100-2550
DCM-GE 100-3290
DCM-GE 125-1075
DCM-GE 125-1270
DCM-GE 125-1560
DCM-GE 125-2100
DCM-GE 125-2550
DCM-GE 150- 955
DCM-GE 150-1322
DCM-GE 150-1600
DCM-GE 150-1950

CP-GE

CP-GE 65-1470
CP-GE 65-2280
CP-GE 65-2640
CP-GE 65-3400
CP-GE 65-4100
CP-GE 65-4700
CP-GE 65-5500
CP-GE 80-1400
CP-GE 80-2050
CP-GE 80-2400
CP-GE 80-2770
CP-GE 80-3250
CP-GE 80-4000
CP-GE 100-1600
CP-GE 100-1950
CP-GE 100-2350
CP-GE 100-2400
CP-GE 100-3050

DCP-GE

DCP-GE 65-4700
DCP-GE 65-5500
DCP-GE 80-1400
DCP-GE 80-2050
DCP-GE 80-2400
DCP-GE 80-2770
DCP-GE 80-3250
DCP-GE 80-4000

Rumore aereo prodotto dalle pompe dotate con motore di serie/Bruit aérien produit par les pompes équipées de moteur de série/Airborne noise produced by the pumps with standard motor/Lärmpegel der Pumpen mit serienmäßigem Motor/Luchtlawaai geproduceerd door standaardmotoren/Ruido aéreo producido por las bombas dotadas de motor en serie/Luftburen bullernivå för pumpar med standardmotorer/Шум, производимый насосами, оснащенными серийными двигателями/Seri motor ile donatılan pompaların gürültü seviyesi/Zgomot aerian produs de pompele dotate cu motor de serie/Siurblių, su atitinkamu varikliu, keliamas triukšmas/Ruído aéreo produzido pelas bombas equipadas com motor de série/ضجيج هوائي ناتج عن المضخات المزودة بمحرك اعتيادي/Шум, що видається насосами, оснащеними серійними двигунами / میزان تولید صدا توسط پمپ های دارای موتور استانداردAجدول

TAB. A

Motor size	n° poles	Power max		Lpa [dB(A)]	Motor size	n° poles	Power max		Lpa [dB(A)]
		kW	Hp				kW	Hp	
MEC 71	2	1.1	1.5	64	MEC 80	4	1.1	1.5	60
MEC 80	2	2.2	3	67	MEC 90	4	2.2	3	63
MEC 90	2	3	4	71	MEC 100	4	4	5.5	65
MEC 100	2	4	5.5	75	MEC 112	4	5.5	7.5	66
MEC 112	2	5.5	7.5	76	MEC 132	4	11	15	67
MEC 132	2	15	20	78	MEC 160	4	22	30	68
MEC 160	2	30	40	79	MEC 180	4	30	40	68
MEC 71	4	0.37	0.5	58					

Tempi commutazione stella-triangolo/Temps de commutation étoile-triangle/Star-delta switch-over times/Umschaltzeiten Stern-Dreieck/Overgangstijden ster-driehoek/Tiempos de conmutación estrella-triángulo/Omkopplingstid stjärna – triangel/Время переключения со звезды на треугольник/ Yıldızdan üçgene geçiş süreleri/Timpi comutare stea-trunghi „Delta“ – „Žvaigždė“ perjungimo laikas/Tempos de comutação estrela-triângulo/أزمان التحويل نجمة – مثلث/ Превключване звезда-триъгълник / Час перемикания з зірки на трикутник / مدت زمان تغییر سویچ ستاره – دلتاBجدول

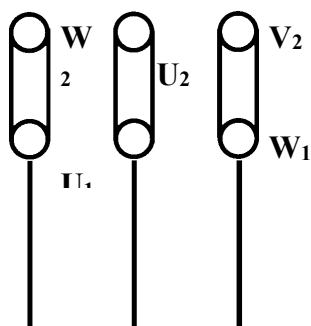
TAB. B

Motor		λ/Δ
(kW)	(Hp)	
≤ 30	≤ 40	$< 3''$
> 30	> 40	$< 5''$

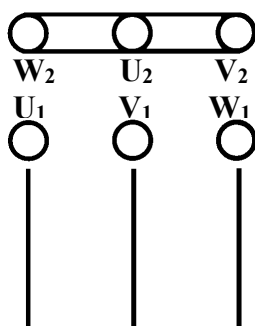
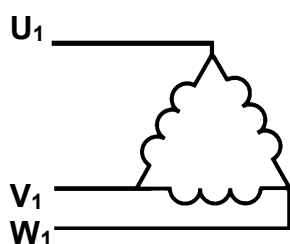
Collegamento TRIFASE per motori/Branchement TRIPHASE pour moteurs/THREE-PHASE motor connection/Aansluiting TRIPLEFASE voor motoren/DREIPHASIGER Anschluß für Motoren/Conexión TRIFÁSICA para motores/TREFAS elanslutning för motorer/ТРЕХФАЗНОЕ соединение двигателей/Motorlar için ÜÇ FAZLI bağlantı/Conexiune TRIFAZICA motor Trifazio Variklio Pajungimas/Ligação TRIFÁSICA para motores/إيصال ثلاثي الطور للمحركات/Свързване на 3 – фазен мотор/ ТРИФАЗНЕ з'єднання двигунів / نحوه اتصال موتورهای سه فاز به شبکه برقCجدول

TAB. C

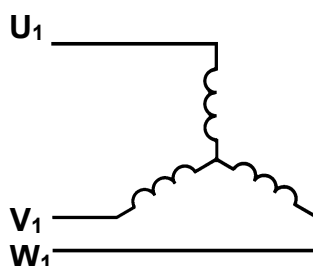
3 ~ 230/400 V



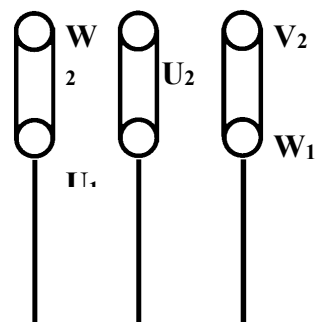
230V



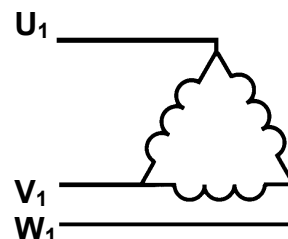
400V



3 ~ 400 Δ V



400V



Modello / Modèle / Model / Modell / Model / Modelo / Modell / Model / Модель / Құрылғы / Модел / Модель / مدل		Prevalenza / Hauteur d'élévation / Head up / Förderhöhe / Overwicht / Prevalencia / Maximal pumphöjd / Manometrik yükseklik / Напор / ʁəʁtəʁ / Височина / Hanip / ارتفاع پمپاژ			
		Hmax (m) 2 poles 50 Hz	Hmax (m) 2 poles 60 Hz	Hmax (m) 4 poles 50 Hz	Hmax (m) 4 poles 60 Hz
CM-G 65-420	DCM-G 65-420			4.2	
CM-G 65-540	DCM-G 65-540			5.4	5.5
CM-G 65-660	DCM-G 65-660			6.6	6
CM-G 65-760	DCM-G 65-760			7.6	7
CM-G 65-800					8
CM-G 65-920	DCM-G 65-920			9.2	
CM-G 65-1080	DCM-G 65-1080			10.8	10.8
CM-G 65-1200	DCM-G 65-1200			12	11.8
CM-G 65-1530	DCM-G 65-1530			15.3	15.4
CM-G 65-1680	DCM-G 65-1680			16.8	
CM-G 65-1940					19.4
CM-G 65-2380	DCM-G 65-2380			23.8	23.5
CM-G 65-3100	DCM-G 65-3100				30.9
CM-G 65-3500					34.5
CM-G 80-550	DCM-G 80-550			5.5	5
CM-G 80-650	DCM-G 80-650			6.5	6
CM-G 80-740	DCM-G 80-740			7.4	7.6
CM-G 80-890	DCM-G 80-890			8.9	9.1
CM-G 80-1050	DCM-G 80-1050			10.5	11.2

CM-G 80-1530	DCM-G 80-1530			15.3	14.3
CM-G 80-1700	DCM-G 80-1700			17	17.3
CM-G 80-2300					23
CM-G 80-2410	DCM-G 80-2410			24.1	
CM-G 80-2700	DCM-G 80-2700			27	27.6
CM-G 80-3420	DCM-G 80-3420			34.2	33.7
CM-G 80-4100					40.6
CM-G 80-4600					46
CM-G 80-5100					51.4
CM-G 100-510	DCM-G 100-510			5.1	
CM-G 100-650	DCM-G 100-650			6.5	6.3
CM-G 100-660	DCM-G 100-660			6.6	6.6
CM-G 100-865	DCM-G 100-865			8.7	8
CM-G 100-1020	DCM-G 100-1020			10.2	10.5
CM-G 100-1320	DCM-G 100-1320			13.2	14.1
CM-G 100-1650	DCM-G 100-1650			16.5	17.4
CM-G 100-2050	DCM-G 100-2050			20.5	18.6
CM-G 100-2400					24.1
CM-G 100-2550	DCM-G 100-2550			25.5	
CM-G 100-2900					29.2
CM-G 100-3290	DCM-G 100-3290			32.9	
CM-G 100-3400					34.1
CM-G 100-3680	DCM-G 100-3680			36.8	
CM-G 100-3900					39.3
CM-G 100-4100	DCM-G 100-4100			41	
CM-G 100-4700					46.8
CM-G 125-1075	DCM-G 125-1075			10.8	
CM-G 125-1270	DCM-G 125-1270			12.7	12.1
CM-G 125-1560	DCM-G 125-1560			15.6	14.7
CM-G 125-2100	DCM-G 125-2100			21	22
CM-G 125-2550	DCM-G 125-2550			25.5	27.2
CM-G 125-3200	DCM-G 125-3200			32	32.1
CM-G 125-3600	DCM-G 125-3600			36	35.4
CM-G 125-4022	DCM-G 125-4022			40.2	
CM-G 125-4300					43.4
CM-G 125-4900					48.6
CM-G 150-955	DCM-G 150-955			9.6	
CM-G 150-1322	DCM-G 150-1322			13	
CM-G 150-1600	DCM-G 150-1600			16	18.1
CM-G 150-1900					20.4
CM-G 150-1950	DCM-G 150-1950			20	
CM-G 150-2200	DCM-G 150-2200			22	23.4
CM-G 150-2405	DCM-G 150-2405			24.1	28.6
CP-G 50-1900	DCP-G 50-1900	19			
CP-G 50-2290	DCP-G 50-2290	22.9			
CP-G 50-2780	DCP-G 50-2780	27.8			
CP-G 50-3400	DCP-G 50-3400	34			
CP-G 50-4180	DCP-G 50-4180	41.8			
CP-G 50-4350	DCP-G 50-4350	43.5			
CP-G 50-5400	DCP-G 50-5400	54			
CP-G 50-6950	DCP-G 50-6950	69.5			
CP-G 50-7600	DCP-G 50-7600	76			
CP-G 50-8300	DCP-G 50-8300	83			
CP-G 65-1470	DCP-G 65-1470	14.7			
CP-G 65-1900	DCP-G 65-1900	19			
CP-G 65-2280	DCP-G 65-2280	22.8	21.5		
CP-G 65-2640	DCP-G 65-2640	26.4	26.4		
CP-G 65-3400	DCP-G 65-3400	34	33.2		
CP-G 65-4100	DCP-G 65-4100	41	39.9		
CP-G 65-4700	DCP-G 65-4700	47	46.6		
CP-G 65-5500	DCP-G 65-5500	55	55.4		
CP-G 65-6150	DCP-G 65-6150	61.5	62.6		

CP-G 65-6750	DCP-G 65-6750	67.5			
CP-G 65-7350	DCP-G 65-7350	73.5	74.3		
CP-G 65-9250	DCP-G 65-9250	92.5	90.9		
CP-G 65-10500			104.6		
CP-G 80-1400	DCP-G 80-1400	14			
CP-G 80-1700	DCP-G 80-1700	17			
CP-G 80-2050	DCP-G 80-2050	20.5	18.7		
CP-G 80-2400	DCP-G 80-2400	24	23.5		
CP-G 80-2770		27.5	29.1		
CP-G 80-3250		32.5	33.3		
CP-G 80-4000		40	39.7		
CP-G 80-4800			47.7		
CP-G 80-5150	DCP-G 80-5150	51.5			
CP-G 80-5300			53.1		
CP-G 80-5650	DCP-G 80-5650	56.5			
CP-G 80-6530			65.3		
CP-G 80-6850	DCP-G 80-6850	68.5			
CP-G 80-7650			76.5		
CP-G 80-8600	DCP-G 80-8600	86			
CP-G 80-9600	DCP-G 80-9600	96	96		
CP-G 80-10200	DCP-G 80-10200	102	102		
CP-G 100-1600	DCP-G 100-1600	16			
CP-G 100-1950	DCP-G 100-1950	19.5			
CP-G 100-2350	DCP-G 100-2350	23.5	23.2		
CP-G 100-2400	DCP-G 100-2400	24	30.7		
CP-G 100-3050	DCP-G 100-3050	30.5	37.3		
CP-G 100-3550	DCP-G 100-3550	35.5	35		
CP-G 100-3850	DCP-G 100-3850	38.5	38.8		
CP-G 100-4800	DCP-G 100-4800	48	53.3		
CP-G 100-5600	DCP-G 100-5600	56	63		
CP-G 100-6300	DCP-G 100-6300	63	70.3		
CP-G 100-8300	DCP-G 100-8300	83	83		
CP-G 125-4750	DCP-G 125-4750	47.5			
CP-G 125-5300	DCP-G 125-5300	53			
CP-G 125-5800	DCP-G 125-5800	58			
CM-GE 65-660	DCM-GE 65- 660			6.6	6
CM-GE 65-920	DCM-GE 65- 920			9.2	
CM-GE 65-1200	DCM-GE 65-1200			12	11.8
CM-GE 65-1680	DCM-GE 65-1680			16.8	
CM-GE 65-2380	DCM-GE 65-2380			23.8	23.5
CM-GE 80-650	DCM-GE 80- 650			6.5	6
CM-GE 80-890	DCM-GE 80- 890			8.9	9.1
CM-GE 80-1530	DCM-GE 80-1530			15.3	14.3
CM-GE 80-1700	DCM-GE 80-1700			17	17.3
CM-GE 80-2410	DCM-GE 80-2410			24.1	
CM-GE 80-2700	DCM-GE 80-2700			27	27.6
CM-GE 80-3420	DCM-GE 80-3420			34.2	33.7
CM-GE 100-510	DCM-GE 100- 510			5.1	
CM-GE 100-660	DCM-GE 100- 660			6.6	6.6
CM-GE 100-1020	DCM-GE 100-1020			10.2	10.5
CM-GE 100-1320	DCM-GE 100-1320			13.2	14.1
CM-GE 100-1650	DCM-GE 100-1650			16.5	17.4
CM-GE 100-2050	DCM-GE 100-2050			20.5	18.6
CM-GE 100-2550	DCM-GE 100-2550			25.5	
CM-GE 100-3290	DCM-GE 100-3290			32.9	
CM-GE 125-1075	DCM-GE 125-1075			10.8	
CM-GE 125-1270	DCM-GE 125-1270			12.7	12.1
CM-GE 125-1560	DCM-GE 125-1560			15.6	14.7
CM-GE 125-2100	DCM-GE 125-2100			21	22
CM-GE 125-2550	DCM-GE 125-2550			25.5	27.2

CM-GE 150-955	DCM-GE 150- 955			9.6	
CM-GE 150-1322	DCM-GE 150-1322			13	
CM-GE 150-1600	DCM-GE 150-1600			16	18.1
CM-GE 150-1950	DCM-GE 150-1950			20	
CP-GE 65-1470		14.7			
CP-GE 65-2280		22.8	21.5		
CP-GE 65-2640		26.4	26.4		
CP-GE 65-3400		34	33.2		
CP-GE 65-4100		41	39.9		
CP-GE 65-4700	DCP-GE 65-4700	47	46.6		
CP-GE 65-5500	DCP-GE 65-5500	55	55.4		
CP-GE 80-1400	DCP-GE 80-1400	14			
CP-GE 80-2050	DCP-GE 80-2050	20.5	18.7		
CP-GE 80-2400	DCP-GE 80-2400	24	23.5		
CP-GE 80-2770	DCP-GE 80-2770	27.5	29.1		
CP-GE 80-3250	DCP-GE 80-3250	32.5	33.3		
CP-GE 80-4000	DCP-GE 80-4000	40	39.7		
CP-GE 100-1600		16			
CP-GE 100-1950		19.5			
CP-GE 100-2350		23.5	23.2		
CP-GE 100-2400		24	30.7		
CP-GE 100-3050		30.5	37.3		

Fig.5

نحوه جابجایی /

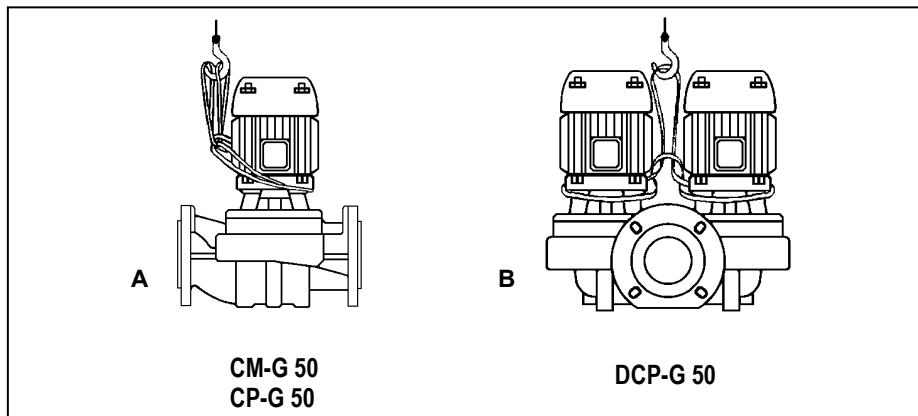


Fig.6

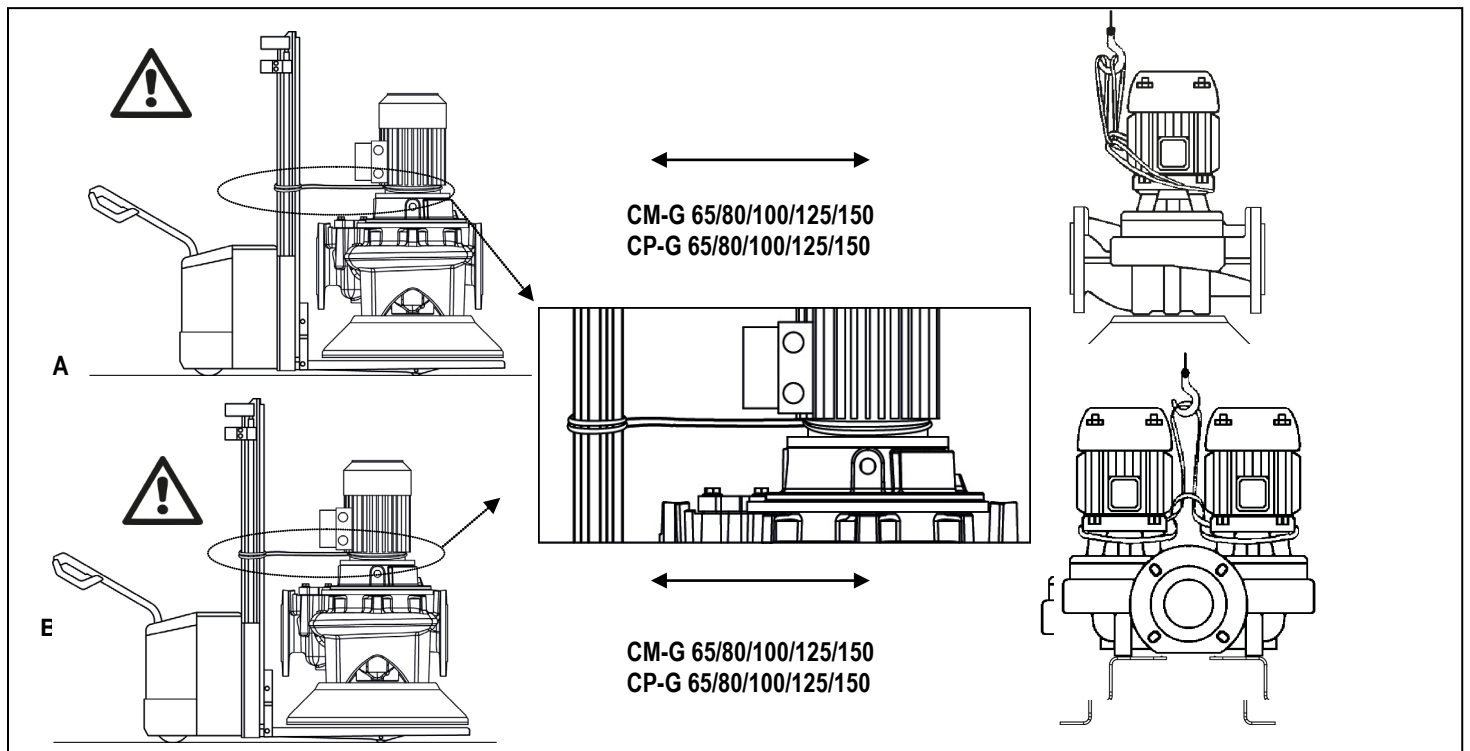
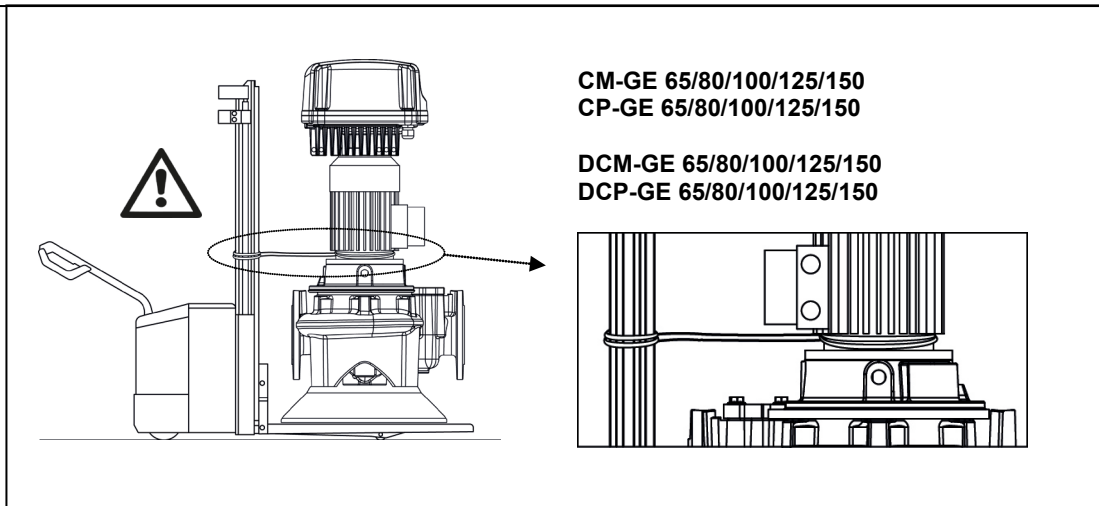


Fig.7



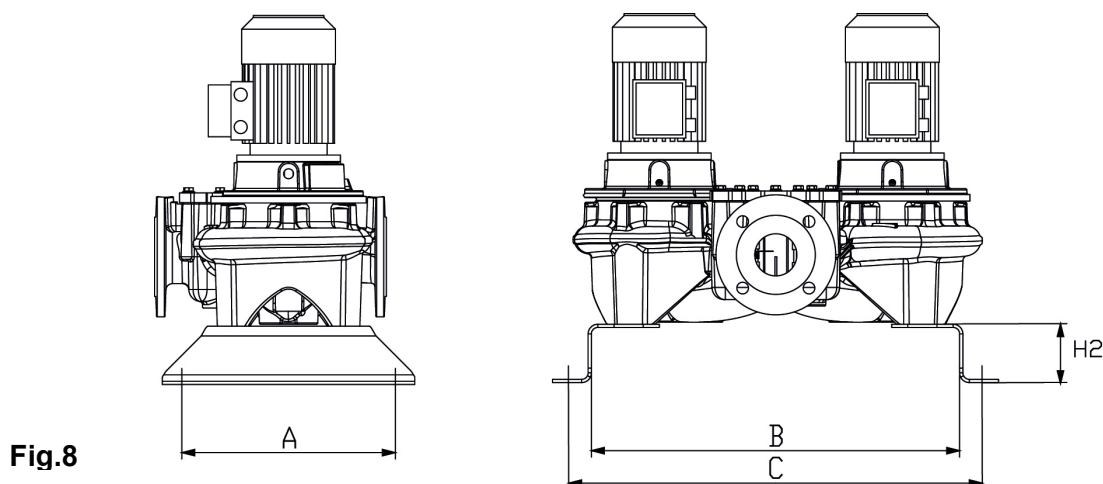


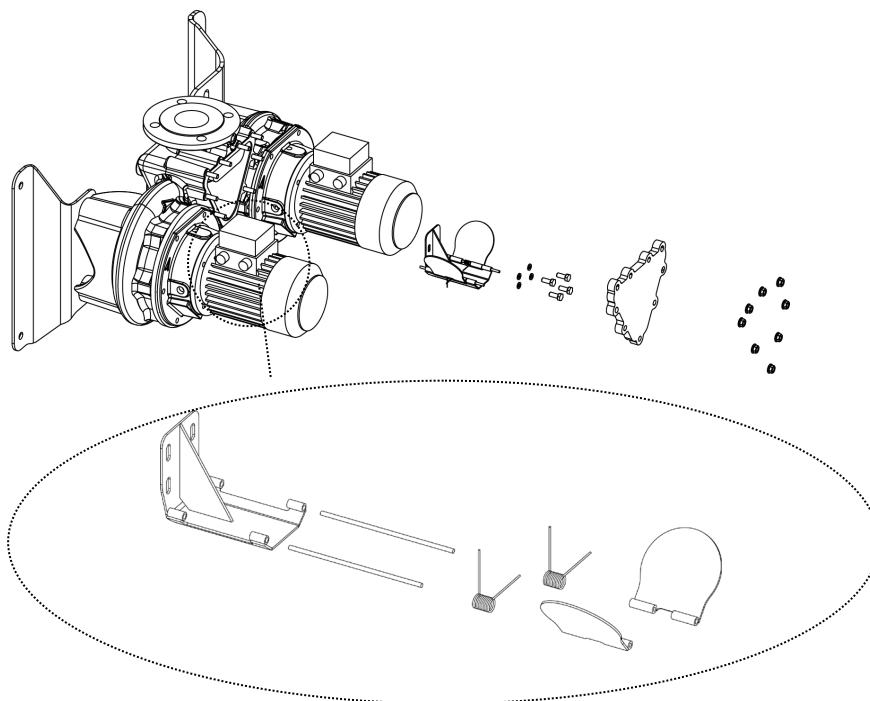
Fig.8

H2	A	B	C				
100	330	569	639	DCM-G 65-420	DCM-GE 65- 660	DCP-G 65-1470	DCP-GE 65-4700
				DCM-G 65-540	DCM-GE 65-920	DCP-G 65-1900	DCP-GE 65-5500
				DCM-G 65-660		DCP-G 65-2280	
				DCM-G 65-760		DCP-G 65-2640	
				DCM-G 65-920		DCP-G 65-3400	
						DCP-G 65-4100	
100	330	649	719	DCM-G 65-1080		DCP-G 65-4700	DCP-GE 65-4700
				DCM-G 65-1200	DCM-GE 65-1200	DCP-G 65-5500	DCP-GE 65-5500
				DCM-G 65-1530	DCM-GE 65-1680	DCP-G 65-6150	
				DCM-G 65-1680	DCM-GE 65-2380	DCP-G 65-6750	
				DCM-G 65-2380		DCP-G 65-7350	
						DCP-G 65-9250	
100	330	580	650	DCM-G 80-550		DCP-G 80-1400	DCP-GE 80-1400
				DCM-G 80-650	DCM-GE 80- 650	DCP-G 80-1700	DCP-GE 80-1400
						DCP-G 80-2050	DCP-GE 80-2050
						DCP-G 80-2400	DCP-GE 80-2400
100	330	620	690	DCM-G 80-740		DCP-G 80-2770	DCP-GE 80-2770
				DCM-G 80-890	DCM-GE 80- 890	DCP-G 80-3250	DCP-GE 80-3250
				DCM-G 80-1050		DCP-G 80-4000	DCP-GE 80-4000
100	362	662	785	DCM-G 80-1530	DCM-GE 80-1530	DCP-G 80-5150	
				DCM-G 80-1700	DCM-GE 80-1700	DCP-G 80-5650	
						DCP-G 80-6850	
100	500	804	924	DCM-G 80-2410	DCM-GE 80-2410	DCP-G 80-8600	
				DCM-G 80-2700	DCM-GE 80-2700	DCP-G 80-9600	
				DCM-G 80-3420	DCM-GE 80-3420	DCP-G 80-10200	
100	362	637	717	DCM-G 100-510	DCM-GE 100- 510	DCP-G 100-1600	DCP-GE 100-1600
				DCM-G 100-650		DCP-G 100-1950	DCP-GE 100-1950
						DCP-G 100-2350	DCP-GE100-2350
100	362	733	809	DCM-G 100-660	DCM-GE 100- 660	DCP-G 100-2400	DCP-GE 100-2400
				DCM-G 100-865		DCP-G 100-3050	DCP-GE 100-3050
				DCM-G 100-1020	DCM-GE 100-1020	DCP-G 100-3550	
						DCP-G 100-3850	
100	362	753	833	DCM-G 100-1320	DCM-GE 100-1320	DCP-G 100-4800	
				DCM-G 100-1650	DCM-GE 100-1650	DCP-G 100-5600	

						DCP-G 100-6300	
100	500	836	934	DCM-G 100-2050	DCM-GE 100-2050	DCP-G 100-8300	
				DCM-G 100-2550	DCM-GE 100-2550		
				DCM-G 100-3290	DCM-GE 100-3290		
				DCM-G 100-3680			
				DCM-G 100-4100			
100	500	810	920	DCM-G 125-1075	DCM-GE 125-1075	DCP-G 125-4750	
				DCM-G 125-1270	DCM-GE 125-1270	DCP-G 125-5300	
				DCM-G 125-1560	DCM-GE 125-1560	DCP-G 125-5800	
100	500	810	920	DCM-G 125-2100	DCM-GE 125-2100		
				DCM-G 125-2550	DCM-GE 125-2550		
				DCM-G 125-3200			
				DCM-G 125-3600			
				DCM-G 125-4022			
100	500	805	920	DCM-G 150-955	DCM-GE 150-955		
				DCM-G 150-1322	DCM-GE 150-1322		
				DCM-G 150-1600	DCM-GE 150-1600		
				DCM-G 150-1950	DCM-GE 150-1950		
				DCM-G 150-2200			
				DCM-G 150-2405			

Pulizia vano clapet / Lavage du logement clapet / Cleaning the check valve compartment / Reinigung des Fachs der Rückschlagklappe /
 Reiniging ruimte terugslagklep / Limpieza del alojamiento válvula de retención / Rengöring av klaffventilutrymme / Чистка ниши клапана / Klappe
 bölmesinin temizliği / Curățare compartiment clapetă / Sklendės nišos valymas / Limpeza vão válvula de retenção / تنظيف خلية المصفق /
 Почистване на компонентите на обратния клапан / Очищення відсіку зворотного клапана

Fig.9



DAB PUMPS LTD.

6 Gilbert Court
Newcomen Way
Severalls Business Park
Colchester
Essex
C04 9WN - UK
salesuk@dwtgroup.com
Tel. +44 0333 777 5010

DAB PUMPS BV

'tHofveld 6 C1
1702 Groot Bijgaarden - Belgium
info.belgium@dwtgroup.com
Tel. +32 2 4668353

DAB PUMPS INC.

3226 Benchmark Drive
Ladson, SC 29456 - USA
info.usa@dwtgroup.com
Tel. 1- 843-797-5002
Fax 1-843-797-3366

OOO DAB PUMPS

Novgorodskaya str. 1, block G
office 308, 127247, Moscow - Russia
info.russia@dwtgroup.com
Tel. +7 495 122 0035
Fax +7 495 122 0036

DAB PUMPS POLAND SP. z.o.o.

Ul. Janka Muzykanta 60
02-188 Warszawa - Poland
polska@dabpumps.com.pl

DAB PUMPS (QINGDAO) CO. LTD.

No.40 Kaituo Road, Qingdao Economic &
Technological Development Zone
Qingdao City, Shandong Province - China
PC: 266500
sales.cn@dwtgroup.com
Tel. +86 400 186 8280
Fax +86 53286812210

DAB PUMPS IBERICA S.L.

Calle Verano 18-20-22
28850 - Torrejón de Ardoz - Madrid
Spain
Info.spain@dwtgroup.com
Tel. +34 91 6569545
Fax: + 34 91 6569676

DAB PUMPS B.V.

Albert Einsteinweg, 4
5151 DL Drunen - Nederland
info.netherlands@dwtgroup.com
Tel. +31 416 387280
Fax +31 416 387299

DAB PUMPS SOUTH AFRICA

Twenty One industrial Estate,
16 Purlin Street, Unit B, Warehouse 4
Olifantsfontein - 1666 - South Africa
info.sa@dwtgroup.com
Tel. +27 12 361 3997

DAB PUMPS GmbH

Am Nordpark 3
41069 Mönchengladbach, Germany
info.germany@dwtgroup.com
Tel. +49 2161 47 388 0
Fax +49 2161 47 388 36

DAB PUMPS HUNGARY KFT.

H-8800
Nagykanizsa, Buda Ernő u.5
Hungary
Tel. +36 93501700

DAB PUMPS DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av Amsterdam 101 Local 4
Col. Hipódromo Condesa,
Del. Cuauhtémoc CP 06170
Ciudad de México
Tel. +52 55 6719 0493

DAB PUMPS OCEANIA PTY LTD

426 South Gippsland Hwy,
Dandenong South VIC 3175 – Australia
info.oceania@dwtgroup.com
Tel. +61 1300 373 677

**DAB PUMPS S.p.A.**

Via M. Polo, 14 - 35035 Mestrino (PD) - Italy
Tel. +39 049 5125000 - Fax +39 049 5125950
www.dabpumps.com